



RC2-230V, RC2-AUS, ARC8-230V and ARC8-AUS

## WiFi Smart Controller

### User Manual



EN	ENGLISH	Pg 2
ES	ESPAÑOL	Pg 5
FR	FRANÇAIS	Pg 8
DE	DEUTSCH	Pg 11
IT	ITALIANO	Pg 14
PL	POLSKIE	Pg 17
RU	РУССКИЙ	Pg 20
PT	PORTUGUÊS	Pg 23
TU	TÜRK	Pg 26
CN	汉语	Pg 29
AR	العربية	Pg 32
NL	NEDERLANDS	Pg 35
IW	עברית	Pg 38
CS	ČEŠTINA	Pg 41



## Manuel d'utilisation du programmeur intelligent WiFi

Caractéristique	Description
Zones maximales	8
Programmes automatiques	3
Heures de début par programme	4
Jours d'arrosage sur-mesure	Oui
Contrôle de la vanne principale	Oui
Délai de pluie	Oui
Contrôle du capteur de pluie/gel	Oui
Ajustement saisonnier	Oui
Arrosage manuelle de zone	Oui
Programme d'arrosage manuel	Oui
Test manuel de toutes les zones	Oui
Avance de zone	Oui
WiFi intégré	Oui
Point d'accès AP	Oui

## Installation

### Si vous remplacez un programmeur existant

1. Prenez une photo des détails de câblage, qui seront utiles pour référence lors de l'installation du nouveau programmeur.
2. Débranchez le câble de la prise de courant CA et débranchez les fils du programmeur.

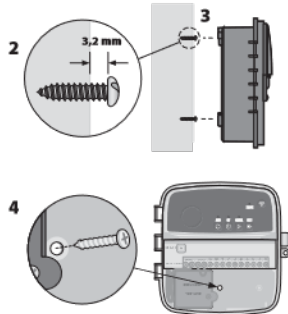
### Monter le nouveau programmeur

1. Choisissez un emplacement de montage sur un mur à une distance d'au moins 4,5 m des gros appareils ou des climatiseurs. Assurez-vous qu'une prise de courant alternatif se trouve à proximité de l'emplacement de montage.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Installez le programmeur avec la sortie du cordon d'alimentation vers le bas pour éviter l'infiltration d'eau.

2. Serrez une vis de montage dans le mur en laissant un espace de 3,2 mm entre la tête de la vis et la surface du mur (utilisez les chevilles fournies si nécessaire).
3. Localisez la fente en trou de serrure à l'arrière du programmeur et accrochez-la solidement sur la vis de montage.
4. Retirez le couvercle de la baie de câbles sur la partie inférieure du programmeur et vissez une deuxième vis à travers le trou ouvert et dans le mur (utilisez les chevilles fournies si nécessaire).



### Connecter le câblage de la vanne

1. Une fois le couvercle de la baie de câbles retiré, acheminez tous les câbles terrestres à travers l'ouverture au bas du programmeur.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

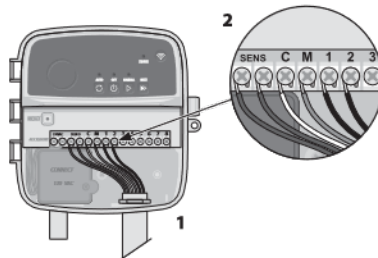
N'acheminez PAS les fils de la vanne à travers la même ouverture que les fils.

2. Connectez un fil de chaque vanne à l'une des bornes de zone numérotées (1 à 8) sur le programmeur.

#### AVIS

NE connectez PAS plus d'une vanne à la même borne de zone (1 à 8).

3. Connectez un fil commun terrestre à la borne commune (C) du programmeur.
4. Pour le raccordement d'accessoires en option (capteur de pluie ou de pluie/gel, vanne principale, relais de démarrage de pompe), reportez-vous à la section appropriée de ce manuel.



## Connectez les câbles fixes

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'alimentation CA est débranchée avant de remplacer le câblage.
- L'installation doit permettre d'éviter le ralentissement de la connexion.
- Lors de l'utilisation d'un câblage fixe à l'alimentation principale, l'installation doit intégrer un dispositif de déconnexion.
- NE mettez PAS sous tension tant que vous n'avez pas terminé et vérifié toutes les connexions de câblage.
- N'essayez PAS de relier deux programmeurs ou plus à l'aide d'un seul transformateur.

1. POUR LE MODÈLE RC2-AUS, ARC8-AUS et ARC8-230V : Si vous le souhaitez, le cordon d'alimentation fourni peut être retiré et remplacé par un câblage personnalisé.
2. Retirez le couvercle de la baie de câblage sur la partie inférieure du programmeur.
3. Repérez le boîtier du transformateur dans le coin gauche de la baie de câblage et dévissez le couvercle du compartiment de câblage.
4. POUR LE MODÈLE RC2-AUS, ARC8-AUS et ARC8-230V : Dévissez le bloc à bornes reliant le cordon d'alimentation en courant alternatif (CA) et les câbles du transformateur. Retirez les câbles du cordon d'alimentation du boîtier du transformateur.
5. POUR LE MODÈLE RC2-AUS, ARC8-AUS et ARC8-230V : Retirez le cordon d'alimentation installé en usine en desserrant le raccord de cordon étanche aux liquides.
6. Acheminez les trois fils d'une source d'alimentation externe dans le compartiment de câblage.
7. Connectez les câbles d'alimentation externe à l'aide du bloc à bornes et fixez à nouveau le raccord de cordon étanche aux liquides ou un moyen de décharge de traction des connexions.

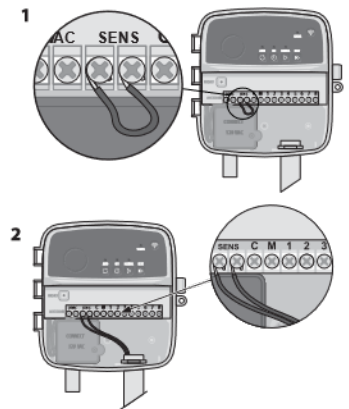
#### Connexions du câblage d'alimentation 230 V<sub>~</sub>

- Fil marron d'alimentation (tension) sur le fil marron du transformateur.
- Fil bleu d'alimentation (neutre) sur le fil bleu du transformateur.
- Fil vert/jaune d'alimentation (terre) sur le fil vert/jaune du transformateur.

## Connecter le capteur de pluie/gel (en option)

#### AVIS

- N'enlevez PAS le fil de raccordement à moins de connecter un capteur de pluie ou de pluie/gel. Le programmeur ne fonctionnera pas si le cavalier est retiré et qu'un capteur n'est pas connecté.
- Les programmeurs Rain Bird ne sont compatibles qu'avec les capteurs de pluie normalement fermés.
- Consultez les réglementations locales et/ou nationales pour déterminer si un capteur de pluie ou de pluie/gel est nécessaire.



1. Retirez le cavalier jaune des bornes SENS sur le programmeur.
2. Connectez les fils du capteur de pluie ou de pluie/gel aux bornes SENS.
3. Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement du capteur de pluie ou de pluie/gel, reportez-vous aux instructions d'installation du fabricant du capteur.

## Connecter la vanne principale (en option)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

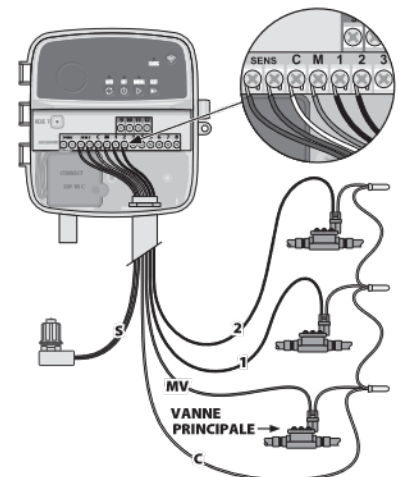
NE faites PAS passer les fils de la vanne principale par la même ouverture que les fils d'alimentation.

1. À l'aide d'un câble enterré direct, connectez l'un des fils de la vanne principale à la borne de la vanne principale (M).

#### AVIS

NE connectez PAS plus d'une vanne à la même borne de vanne principale (M).

2. Connectez le fil restant de la vanne principale à la borne commune (C).



## Connecter le relais de démarrage de la pompe (en option)

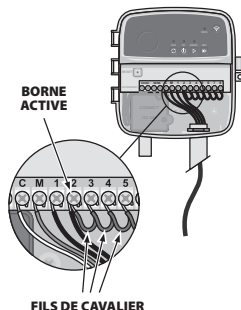
### ⚠ AVERTISSEMENT

N'acheminez PAS les fils du relais de démarrage de la pompe dans les mêmes ouvertures que les fils d'alimentation.

### AVIS

- Un relais de démarrage de pompe se connecte au programmeur de la même manière qu'une vanne principale, mais se connecte différemment à la source d'eau.
- Ce programmeur NE fournit PAS d'alimentation pour une pompe. Un relais doit être câblé conformément aux instructions d'installation du fabricant de la pompe.

1. À l'aide d'un câble enterré direct, connectez l'un des fils de la vanne principale à la borne de la vanne principale (M).
2. Connectez l'autre fil du relais de démarrage de la pompe à la borne commune (C).
3. Pour éviter d'endommager la pompe dans le cas où des durées d'arrosage sont affectées à des zones inutilisées, connectez un fil de raccordement court de toutes les bornes de zone inutilisées à la borne de zone la plus proche en cours d'utilisation.
4. Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement du relais de démarrage de la pompe, reportez-vous aux instructions d'installation du fabricant de la pompe.



## Brancher l'alimentation

- Le régulateur peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur (s'il est branché sur une prise extérieure résistante aux intempéries).
- Le régulateur possède un transformateur interne qui réduit la tension d'alimentation de 230 V<sub>~</sub> à 24 V<sub>~</sub>. Vous devez connecter les câbles d'alimentation aux trois câbles du transformateur (phase, neutre, terre). Reportez-vous à la section « Connecter les câbles fixes » pour les détails d'installation.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Un choc électrique peut entraîner des blessures graves ou la mort. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de brancher les câbles d'alimentation.
- NE branchez PAS ou NE mettez PAS sous tension tant que vous n'avez pas terminé et vérifié toutes les connexions de câblage.
- Déconnectez ou coupez la source d'alimentation externe avant de brancher ou de débrancher les fils du programmeur.

## Programmation

### Ajouter un nouveau programmeur à l'application Rain Bird

1. Avant de monter un nouveau programmeur, vérifiez le signal WiFi à l'emplacement du programmeur.
  - Vérifiez que la force minimale du signal est de deux barres au niveau du programmeur
  - Montez le programmeur plus près du routeur ou ajoutez-y un amplificateur de signal si nécessaire.
2. Téléchargez et lancez l'application Rain Bird.



3. Sélectionnez « Ajouter un programmeur » pour lancer l'assistant de configuration.

### Régler le jour et l'heure

- Lorsque le programmeur est connecté au WiFi, il règle automatiquement la date et l'heure en fonction des paramètres du réseau WiFi local. câble. En cas de panne de courant, la date et l'heure seront par défaut les paramètres du réseau WiFi local.
- Si un réseau WiFi local n'est pas disponible lors de la configuration et que le programmeur est connecté à l'application Rain Bird en mode Point d'accès AP, le programmeur utilisera par défaut la date et l'heure des paramètres de l'appareil mobile. En cas de panne de courant, la date et l'heure seront par défaut les paramètres du réseau WiFi local.

### Créer un calendrier d'arrosage

1. **AJOUTER PROGRAMME(S)** : ce programmeur est réglé en utilisant jusqu'à trois programmes (A, B et C). Les programmes de base comprennent des instructions sur les jours d'arrosage, les heures de début, les jours et les durées d'arrosage.  
Dans l'application Rain Bird, ajoutez un nouveau programme en sélectionnant + PGM et un programme disponible.

### AVIS

- La première fois que vous vous connectez au programmeur, l'application Rain Bird indique le programme par défaut assigné au programmeur. Avec votre appareil mobile, modifiez le programme par défaut ou sélectionnez + PGM pour ajouter un ou plusieurs nouveaux programmes.
- La programmation est stockée dans une mémoire non volatile et restera dans le programmeur en cas de panne de courant.

2. **RÉGLER LA OU LES HEURES DE DÉMARRAGE DU PROGRAMME** : ce programmeur est réglé sur quatre heures de démarrage indépendantes maximum par programme. L'heure de début est l'heure de la journée à laquelle le programme commencera. Chaque heure de démarrage s'appliquera à chaque zone pendant sa durée programmée dans ce programme.
  - Dans l'application Rain Bird, ajoutez une heure de début de programme en sélectionnant l'icône ⊕.
  - Réglez la ou les zones et la ou les durées d'arrosage associées à l'heure de début en sélectionnant l'icône ⊕.

### AVIS

Les heures de début s'appliquent à l'ensemble du programme, et non aux zones individuelles. Selon les besoins en aménagement paysager, plusieurs heures de début peuvent être assignées à ce programme. Une fois l'heure de démarrage réglée, le programmeur commence le cycle d'arrosage avec la première zone; les autres zones du programme suivent dans l'ordre.

3. **DÉFINIR LES JOURS D'ARROSAGE DU PROGRAMME** : les jours d'arrosage sont les jours spécifiques de la semaine où l'arrosage a lieu.  
Dans l'application Rain Bird, réglez la fréquence d'arrosage en sélectionnant Impair (jours de la semaine), Pair (jours de la semaine), Personnalisé ou Cyclique (intervalles spécifiques).

### AVIS

Les jours d'arrosage s'appliquent à l'ensemble du programme, et non aux zones individuelles.

4. La fonction **AJUSTEMENT SAISONNIER** modifie la durée d'arrosage (en pourcentage) pour toutes les zones associées aux temps d'arrosage dans un programme individuel. Il est possible de l'ajuster manuellement dans l'application Rain Bird à l'aide du curseur dans les paramètres du programme.

### AVIS

- Le programmeur doit être connecté au WiFi pour effectuer des ajustements automatiques.
- Une valeur d'ajustement de 100 % est représentative de l'irrigation pendant la période moyenne la plus chaude de l'année. Ainsi, même si vous connaissez un temps chaud un jour d'été, vous ne verrez peut-être pas un ajustement supérieur à 100 %.

5. **DÉLAI POUR PLUIE** : dans l'application Rain Bird, désactivez manuellement l'arrosage automatique pendant un nombre fixe de jours lorsqu'il pleut même sans capteur de pluie.
  - Suspendez l'arrosage jusqu'à 14 jours en sélectionnant l'icône ☁ dans les paramètres du programmeur.
  - Faites glisser la barre jusqu'au nombre de jours souhaité pour retarder l'arrosage automatique.
  - Sélectionnez « Enregistrer » pour mémoriser le réglage.

### AVIS

Le nombre maximum de jours pour retarder l'arrosage est de 14. Une fois ces jours écoulés, l'arrosage automatique recommencera selon le calendrier programmé.

## Arrosage manuel

### SUR LE PROGRAMMEUR

- Pour démarrer l'arrosage manuel, appuyez sur le bouton ▷.
- Par défaut, chaque zone fonctionnera pendant 10 minutes; vous pouvez choisir de conserver ou de modifier la durée d'arrosage dans l'application Rain Bird.
- La DEL clignotante indiquera quelle zone est active.
- Pour passer à la zone suivante, appuyez sur le bouton ►.
- Pour arrêter l'arrosage manuel sur le programmeur, appuyez sur le bouton ⊕.

### DANS L'APPLICATION RAIN BIRD

- Pour démarrer l'arrosage manuel, sélectionnez l'icône ⊕ et sélectionnez les préférences d'arrosage manuel.
- Pour passer à la zone suivante, sélectionnez l'icône ▷.
- Pour arrêter l'arrosage manuel dans l'application Rain Bird, sélectionnez l'icône ■.

## Arrosage automatique

### SUR LE PROGRAMMEUR

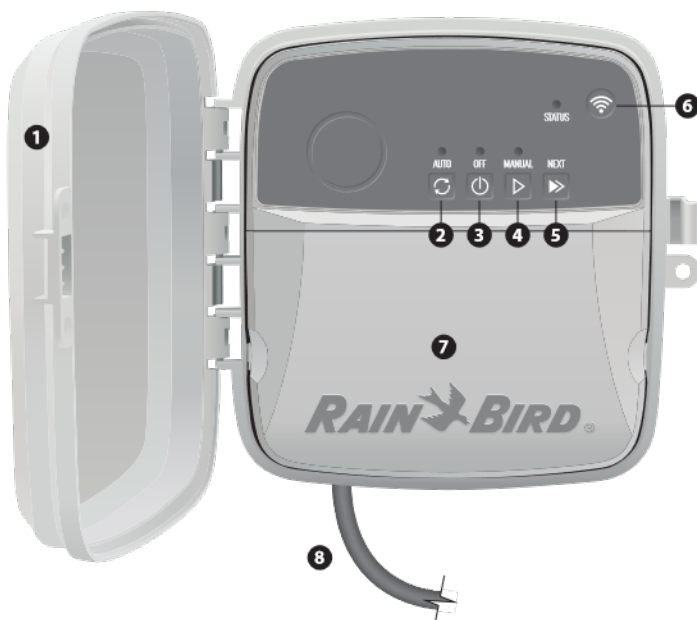
#### AVIS

Lors du fonctionnement en mode automatique, chaque programme fonctionnera en fonction des heures de démarrage, des jours de fonctionnement et des heures de fonctionnement pour chaque zone dans l'ordre jusqu'à ce que tous les arrosages programmés aient eu lieu.

- Appuyez sur ⊞ pour démarrer l'arrosage automatique selon le ou les programme(s) établi(s).
- La DEL clignotante indiquera quelle zone est active.
- Pour passer à la zone suivante, appuyez sur le bouton ►.
- Pour arrêter l'arrosage automatique sur le programmeur, appuyez sur le bouton ⊕.

### DANS L'APPLICATION RAIN BIRD

L'application Rain Bird offre une bascule pour basculer entre l'arrosage automatique et l'état d'arrêt.



- 1 PORTE DU PROGRAMMATEUR :**  
Porte amovible pour la protection contre les intempéries
- 2 ARROSAGE AUTOMATIQUE :**  
L'arrosage se produit automatiquement selon les horaires programmés
- 3 DÉSACTIVÉ :**  
Annule immédiatement tous les arrosages actifs et désactive l'arrosage automatique
- 4 ARROSAGE MANUEL :**  
Commence à arroser immédiatement pour toutes les zones en séquence
- 5 PASSER À LA ZONE SUIVANTE :**  
Passe à la zone suivante dans l'ordre
- 6 MODES D'APPARIEMENT :**  
Bascule entre les modes d'appariement Point d'accès AP et WiFi
- 7 BAIE DE CÂBLAGE :**  
Contient le boîtier de transformateur et le bloc à bornes pour connecter les câbles de la zone de la vanne et les accessoires facultatifs
- 8 CORDON D'ALIMENTATION (POUR LES MODÈLES RC2-AUS, ARC8-AUS et ARC8-230V) :**  
Cordon d'alimentation en CA de 1,8 m

## Soutien technique

Pour obtenir de l'aide pour configurer ou utiliser le programmeur intelligent WiFi Rain Bird, veuillez appeler le soutien technique de Rain Bird au numéro de téléphone gratuit : 1-800-RAIN BIRD (800-724-6247) ou consulter le site [www.rainbird.com](http://www.rainbird.com).  
Pour plus d'informations, y compris le dépannage, numérez le code QR :



## Statut des LED sur le dispositif de contrôle

LED	ACTION
<b>STATUS bleu clignotant</b>	Mode de diffusion Quick Pair (paire rapide)
<b>STATUS rouge et vert en alternance</b>	Mode de diffusion Point d'accès AP
<b>STATUS vert continu</b>	Mode de diffusion WiFi
<b>STATUS rouge clignotant</b>	Non connecté
<b>AUTO vert continu</b>	Arrosage automatique actif
<b>OFF rouge continu</b>	Programmeur désactivé
<b>MANUAL vert clignotant</b>	Arrosage manuel activé

## Consignes de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour les modèles RC2-AUS, ARC8-AUS et ARC8-230V, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Des précautions particulières doivent être prises lorsque les fils de vannes sont situés à côté ou partagent un conduit avec d'autres fils, tels que ceux utilisés pour l'éclairage paysager ou d'autres systèmes électriques.

Séparez et isolez soigneusement tous les conducteurs, en prenant soin de ne pas endommager l'isolation des fils lors de l'installation. Un «court» (contact) électrique entre les fils de la vanne et une autre source d'alimentation peut endommager le contrôleur et créer un risque d'incendie.

### ⚠ ATTENTION

Cet appareil doit être installé pour fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes, et ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

### AVIS

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Rain Bird peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Utilisez uniquement des appareils accessoires approuvés par Rain Bird. Les appareils non approuvés peuvent endommager le contrôleur et annuler la garantie.

Toutes les connexions électriques et les chemins de câblage doivent être conformes aux codes du bâtiment locaux. Certains codes locaux exigent que seul un électricien agréé ou certifié puisse installer l'alimentation. Seul le personnel professionnel doit installer le contrôleur. Vérifiez vos codes du bâtiment locaux pour obtenir des conseils.

### ÉLIMINATION DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES



La présence de ce symbole sur le produit et/ou sur les documents qui l'accompagnent signifie que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers. Pour assurer un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, veuillez déposer ce produit dans l'un des points de collecte désignés. Une élimination appropriée de ce produit permettra d'économiser les ressources et de prévenir les potentiels effets néfastes sur la santé et l'environnement, ce qui serait impossible sans une gestion adéquate des déchets.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UNION EUROPÉENNE

Le soussigné, Rain Bird Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type RC2-230V et ARC8-230V est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### SPÉCIFICATIONS RF

- Puissance maximale de la fréquence radio : 19,22 dBm
- Fréquence de fonctionnement : 2 402 - 2 480 MHz

### SPÉCIFICATIONS

- Déconnexion électronique lors du fonctionnement
- Tension d'impulsion nominale : 2 500V~